

**NATO UNCLASSIFIED**  
Releasable to IP and Israel  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
Communicable à l'IP, à Israël

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD  
DE NORMALISATION**

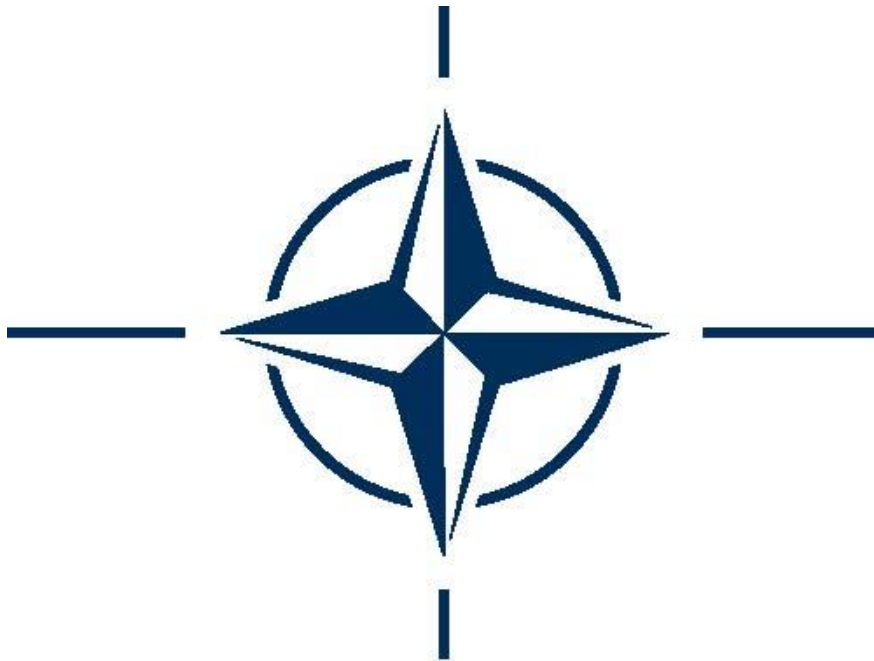
# **STANAG 4810**

**ON-THE-MOVE CBRN PROOF  
HYDRATION SYSTEM**

**SYSTÈME D'HYDRATATION CBRN  
NOMADE**

**EDITION/ÉDITION 1**

**3 June/juin 2021**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by  
the NATO STANDARDIZATION OFFICE  
(NSO)

Publié par  
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION  
(NSO)

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED**  
Releasable to IP and Israel  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
Communicable à l'IP, à Israël

**NATO UNCLASSIFIED**  
**Releasable to IP and Israel**  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
**Communicable à l'IP, à Israël**

3 June/juin 2021

NSO(NAAG)0607(2021)JCBRNDCDG/4810

**LETTER OF PROMULGATION**

**LETTRE DE PROMULGATION**

**STATEMENT**

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

**ENACTMENT**

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

**ACTIONS BY NATIONS**

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

**MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS**

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

**SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

**CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION DE REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

- i -

**NATO UNCLASSIFIED**  
**Releasable to IP and Israel**  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
**Communicable à l'IP, à Israël**

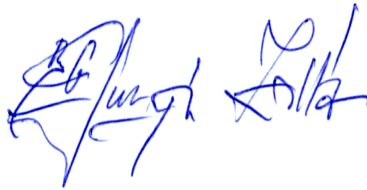
**NATO UNCLASSIFIED**  
**Releasable to IP and Israel**  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
**Communicable à l'IP, à Israël**

**ADDITIONAL INFORMATION**

None.

**INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES**

Aucune.



**Zoltán GULYÁS**  
**Brigadier General, HUNAF**  
**Director, NATO Standardization Office**

**Zoltán GULYÁS**  
**Général de brigade aérienne, HUNAF**  
**Directeur du Bureau OTAN**  
**de normalisation**

**STANAG 4810 Edition/Édition 1**

**ON-THE-MOVE CBRN PROOF  
HYDRATION SYSTEM**

**SYSTÈME D'HYDRATATION CBRN  
NOMADE**

**AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

**INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

To assist in the development, acquisition and evaluation of on-the-move CBRN proof hydration systems (CBRN HS). To assist: the materiel acquisition community; those involved in setting requirements for personal protection; and in the research and development, testing and evaluation of CBRN protective equipment. To provide NATO forces the capability to hydrate, hands-free and on-the-move, as well as considering, as desirable, the capability of refilling or replacing the system in a CBRN environment, to maintain operational tempo in a CBRN environment.

**AGREEMENT**

Participating nations agree to implement the following standard.

**STANDARD**

AEP-4810, Edition A

**OTHER RELATED DOCUMENTS**

STANAG 2136 - REQUIREMENTS FOR WATER POTABILITY DURING FIELD OPERATIONS AND IN EMERGENCY SITUATIONS – AMedP-4.9

**BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

**EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

Aider au développement, à l'acquisition et à l'évaluation de systèmes d'hydratation CBRN nomades (CBRN HS). Aider les responsables des acquisitions de matériel et les personnes intervenant dans la définition des besoins en matière de protection individuelle et la recherche et le développement, les essais et l'évaluation des équipements de protection CBRN. Fournir aux forces de l'OTAN la capacité de s'hydrater tout en étant en mouvement et en gardant les mains libres, ainsi que la capacité éventuelle souhaitable de remplir ou de remplacer le système dans un environnement CBRN, afin de maintenir le rythme opérationnel dans l'environnement en question.

**ACCORD**

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

**NORME**

AEP-4810, Édition A

**AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

STANAG 2136 - EXIGENCES EN MATIÈRE DE POTABILITÉ DE L'EAU AU COURS D'OPÉRATIONS EN CAMPAGNE ET DANS DES SITUATIONS D'URGENCE – AMedP-4.9

**NATO UNCLASSIFIED**  
**Releasable to IP and Israel**  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
**Communicable à l'IP, à Israël**

STANAG 2499 - THE EFFECT OF WEARING CBRN INDIVIDUAL PROTECTIVE EQUIPMENT (IPE) ON INDIVIDUAL AND UNIT PERFORMANCE DURING MILITARY OPERATIONS - ATP-65	STANAG 2499 - EFFETS DU PORT DE L'ÉQUIPEMENT INDIVIDUEL DE PROTECTION (EIP) CBRN SUR LES PERFORMANCES INDIVIDUELLES ET DE L'UNITÉ AU COURS D'OPÉRATIONS MILITAIRES - ATP-65
STANAG 2885 - EMERGENCY SUPPLY OF WATER IN OPERATIONS	STANAG 2885 - RAVITAILLEMENT DE SECOURS EN EAU PENDANT LES OPÉRATIONS
STANAG 4370 - ENVIRONMENTAL TESTING - AECTP-100 to 600	STANAG 4370 - ESSAIS EN ENVIRONNEMENT - AECTP-100 à 600
STANAG 4563 - TROPICAL FIELD CLOTHING SYSTEM (CLIMATIC ZONES B1, B2, B3)	STANAG 4563 - VÊTEMENTS DE CAMPAGNE TROPICAUX (ZONES CLIMATIQUES B1, B2 ET B3)
STANAG 4475 - INTEROPERABILITY CRITERIA FOR MASK DRINKING SYSTEMS (MDS)	STANAG 4475 - CRITÈRES D'INTEROPÉRABILITÉ POUR LES SYSTÈMES D'ABSORPTION DE LIQUIDES À TRAVERS LE MASQUE
STANREC 4548 - OPERATIONAL REQUIREMENTS, TECHNICAL SPECIFICATIONS AND EVALUATION CRITERIA FOR CBRN PROTECTIVE CLOTHING - AEP-38	STANREC 4548 - EXIGENCES OPÉRATIONNELLES, SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET CRITÈRES D'ÉVALUATION POUR LES VÊTEMENTS DE PROTECTION CBRN - AEP-38
STANREC 4725 - FIT AND PROTECTION TESTING METHODS FOR NEGATIVE-PRESSURE RESPIRATORS - AEP-71	STANREC 4725 - MÉTHODES D'ESSAI D'AJUSTEMENT ET DE PROTECTION DES RESPIRATEURS À PRESSION NÉGATIVE - AEP-71
STANREC 4726 - RECOMMENDED CHEMICAL, BIOLOGICAL AND TIC CHALLENGE LEVELS - AEP-72, VOL. I	STANREC 4726 - NIVEAUX DE DÉFI RECOMMANDÉS POUR LES AGENTS CHIMIQUES ET BIOLOGIQUES ET POUR LES TOXIQUES INDUSTRIELS CHIMIQUES (TIC) - AEP-72, VOL. I
STANREC 4727 - COMBINED OPERATIONAL CHARACTERISTICS, TECHNICAL SPECIFICATIONS, AND EVALUATION, TESTS AND CRITERIA FOR PROTECTIVE MASKS - AEP-73	STANREC 4727 - CONDITIONS OPÉRATIONNELLES, SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET ÉVALUATION, TESTS ET CRITÈRES POUR LES MASQUES DE PROTECTION RESPIRATOIRE - AEP-73
STANREC 4741 - CHEMICAL AGENT CHALLENGE LEVELS - AEP-72, VOL. II	STANREC 4741 - NIVEAUX DE DÉFI DES AGENTS CHIMIQUES - AEP-72, VOL. II

**NATO UNCLASSIFIED**  
**Releasable to IP and Israel**  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
**Communicable à l'IP, à Israël**

STANREC 4780 - SOLDIER PHYSICAL LOAD CONFIGURATIONS AND CHARGE PRINCIPLES GOVERNING THE DESIGN OF THE INDIVIDUAL LOAD-CARRYING EQUIPMENT OF THE COMBAT SOLDIER – AEP-4780  
STANREC 4780 - CONFIGURATION DE LA CHARGE PHYSIQUE DU SOLDAT ET PRINCIPES DEVANT PRÉSIDER À LA CONCEPTION DU PAQUETAGE INDIVIDUEL DU COMBATTANT – AEP-4780

REGULATION (EC) No 1935/2004 ON MATERIALS AND ARTICLES INTENDED TO COME INTO CONTACT WITH FOOD  
RÈGLEMENT (CE) N° 1935/2004 CONCERNANT LES MATÉRIAUX ET OBJETS DESTINÉS À ENTRER EN CONTACT AVEC DES DENRÉES ALIMENTAIRES

NSF/ANSI 61-2016: DRINKING WATER SYSTEM COMPONENTS – HEALTH EFFECTS  
NSF/ANSI 61-2016 : DRINKING WATER SYSTEM COMPONENTS – HEALTH EFFECTS

MAGNUSON B. ET AL. (2013), REVIEW OF THE REGULATION AND SAFETY ASSESSMENT OF FOOD SUBSTANCES IN VARIOUS COUNTRIES AND JURISDICTIONS. FOOD ADDITIVES AND CONTAMINANTS. PART A 30(7): 1147-1220  
MAGNUSON B. ET AL. (2013), REVIEW OF THE REGULATION AND SAFETY ASSESSMENT OF FOOD SUBSTANCES IN VARIOUS COUNTRIES AND JURISDICTIONS. FOOD ADDITIVES AND CONTAMINANTS. PART A 30(7): 1147-1220

**SUPERSEDED DOCUMENTS**

This STANAG does not supersede any document.

**NATIONAL RATIFICATION RESPONSE**

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

**IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

This STANAG shall be considered implemented when nations have equipped their forces with on-the-move CBRN proof hydration systems that meet the requirements documented within the covered standard.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

**DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS**

Le présent STANAG n'annule et ne remplace aucun document.

**RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION**

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

Le présent accord sera considéré comme étant mis en application par les pays dès que ceux-ci auront doté leurs forces de systèmes d'hydratation CBRN nomades qui répondent aux exigences énoncées dans la norme couverte.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**NATO UNCLASSIFIED**  
**Releasable to IP and Israel**  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
**Communicable à l'IP, à Israël**

**NATO EFFECTIVE DATE (NED)**

Not applicable.

**DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)**

Sans objet.

**REVIEW**

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

**RÉEXAMEN**

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

**TASKING AUTHORITY**

This STANAG is supervised under the authority of:

**AUTORITÉ DE TUTELLE**

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

**NATO ARMY ARMAMENTS GROUP/  
GROUPE OTAN SUR L'ARMEMENT DES FORCES TERRESTRES  
(NAAG)**

**Joint Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Defence Capability  
Development Group/**

**Groupe de développement capacitaire interarmées Défense chimique, biologique, radiologique  
et nucléaire  
(JCBRND-CDG)**

**FEEDBACK**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**INFORMATIONS EN RETOUR**

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office  
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**

**Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique**

**- 4 -**

**NATO UNCLASSIFIED**  
**Releasable to IP and Israel**  
**OTAN SANS CLASSIFICATION**  
**Communicable à l'IP, Israël**